

·8·

KEN BLANCHARD

暢銷冊作者，企業管理 kah
領導力顧問 “The One Minute
Manager” ê 合著者 kah “Lead
Like Jesus” 事工 ê 共同創辦人

1957 年七月，我 tī 紐約 ê
New Rochelle 高中畢業了後，老
母 chhōa 我去參加 Billy Graham
tī 洋基體育場舉行 ê 盛大慶典。
現場估計有十萬人參加，he 是
hit ê 體育場有史以來 siōng chē
ê 觀眾。Hit pái ê 活動是 Billy tī
紐約進行 ê 佈道會 ê 一部分，
伊 tàk 禮拜有六暗 tī Madison
Square Garden 進行為期 16 禮拜
ê 佈道會，大約總共有兩百萬
人來參加。洋基體育場 ê 觀眾
hiahnih chē，致使 soah 無法度
親像平常時 ánnē，hō· 人落來到
球場 ê 地面做決志，卻不得不
tiòh 用 giáh 手 ê 方式。

我 ê 老母是一个以信仰做基

·8·

肯·布蘭查德

暢銷書作家，企業管理和領導
力顧問，《一分鐘經理》的合著
者和「學耶穌領導」事工的共
同創始人

1957 年七月，就在我剛從紐
約新羅謝爾高中畢業後，母親
帶我去參加比利·葛理翰在洋
基體育場舉行的盛大慶典。現
場估計有十萬人參加，這是該
體育場有史以來最多的觀眾。
那場活動是比利在紐約進行的
佈道會的一部分，他每週有六
晚在麥迪遜廣場花園進行為期
16 週的佈道會，大約總共有兩
百萬人參加。洋基體育場的人
群如此龐大，以至於人們無法
像平時那樣，來到球場的地面
做出獻身的承諾，卻不得不改
用舉手的方式。

我的母親是個信仰至上的

礎 ê 人，而且認為 Billy Graham 真特別，所以她盡量 chhōa 阮 liōng 早出門，thang 確保阮 ētàng 入去。雖然人真 chē，m̄koh 氣氛卻真平和 koh 有禮貌，完全無親像野球比賽 ê 觀眾，tī hia 互相 sak 來 sak 去，koh 大聲 pūn 鼓吹。

我 chit má 是一個真積極 ê 信徒，m̄koh，tī hit 時，我 tī 信仰上當 teh 爭鬥。我是以一位長老會牧師 ê 名來號名 ê，mā 有去參加主日學。M̄koh，tī 我少年 ê 時，無人 bat hō̄ 我對耶穌感覺興奮，所以，我 tī 初中 ê 時轉去衛理公會，因為 hia 有一隊 khah 好 ê 籃球隊。到我十八歲 ê 時，我已經漸漸 teh 離開教會，m̄koh 去參加 hit pái 佈道會了後，hō̄ 我開始真正思考 kakī ê 信仰。Tiōh 算我有部分 teh 離開教會，m̄koh 我 m̄bat 離開過上帝。聽 tiōh Billy 對主 ê 疼，koh

人，而且認為比利·葛理翰很特別，所以她盡量帶我們早點出門，以確保我們可以入場。儘管人數眾多，但氣氛卻令人驚訝地平靜和有禮貌，完全不像棒球賽的觀眾，在球賽中互相推來擠去，又把喇叭吹得震天價響。

我現在是個非常積極的信徒，但在當時，我正在信仰上掙扎。我是以一位長老會牧師的名字命名的，也曾去參加主日學。然而，當我年輕時，沒有人能讓我對耶穌感到興奮，所以，我在初中時轉到衛理公會，因為那裡有一支更好的籃球隊。到我十八歲時，我已經漸漸離開教會，但去參加那次佈道會讓我開始真正思考自己的信仰。儘管我有部分在背離教會，但我從未背離過上帝。聽到比利對主的愛，又經歷了他在體育場所做的一切，對我

體驗 tiòh 伊 tī 體育場所做 ê 一切，對我產生極大 ê 影響。Hit 年秋天，我開始去大學讀冊，soah 小 khóa 離開教會，m̄koh，我 m̄bat bē 記得 hit pái tī 體育場 ê 時刻，以及 Billy Graham hō̄ 群眾入迷 ê 方式。

Tī 阮二十 gōa 歲 ê 時，我 kah 我 ê 牽手結婚。阮是理想主義者，看 tiòh 教會真 chē ê 虛假了後，阮離開了教會。直到我 ê 冊《一分鐘經理》tī 1982 年出版了後，我 chiah koh tng 來教會。Tī 1982 年 ê 勞動節 hit 工，我 kah hit 本冊 ê 合著者 Spencer Johnson 做伙出現 tī 電視節目“Today”中，隔一禮拜了後，阮 ê 冊 hông 列入《紐約時報》ê 暢銷冊名單，而且持續兩三年久。人開始 teh 問講是 án 怎 chit 本冊 ē hiahnih 成功，我 kantaⁿ ētàng 回答講：「一定是因為有上帝同在。」Chit 本冊大受歡迎，

產生了極大的影響。那年秋天，我開始去上大學，以致稍微離開教會一段時間，但我從未忘記那段在體育場的時光，以及比利·葛理翰讓群眾著迷的方式。

在我們二十歲出頭時，我和妻子結婚了。我們是理想主義者，在教會中目睹了許多虛偽之後，我們離開了教會。直到我的書《一分鐘經理》於 1982 年出版之後，我才又回到教會。1982 年的勞動節那天，我和那本書的合著者史賓塞·強森一起出現在電視節目《今日》中，隔週，我們的書登上了《紐約時報》的暢銷書名單，而且持續了兩三年。人們開始詢問為什麼這本書會如此成功，我只能回答說：「一定是因為有上帝在某處。」這本書廣受歡迎，但我知道，這不是因

m̄koh 我知，he 並 m̄ 是因為我。
Hit 時，我想起 Billy Graham ê
謙卑。

有一種人，當你 kah 伊做伙 ê
時，伊 ē hō· 你感覺 kahná 世界
上其他 ê 人 lóng 無重要；Billy
Graham tòh 是 chit 種人，伊 ē
完全專注 tī 你 kah 你 ê 生活中
tú teh 發生 ê tāichì。幾年前，當
我 kah Billy 去參加全一个節目
ê 時，我有機會 kah 伊做伙食中
晝。Hit 當時我 tiāntiān 出差，
所以我問 Billy，tī 伊大部分時
間 lóng 是出外 ê 情況下，伊 ná
ētàng 對婚姻保持 chiahnih 忠
誠。伊講 in 牽手是伊 siōng 好 ê
朋友，而且伊有一个原則，若
是無另外一個人在場，伊 tòh 一
定 bē kah 一个 chabó 人食中晝
á 是見面，伊講伊甚至無想 beh
做出有啥物曖昧 ê tāichì ē 發生 ê
暗示。這 hō· 我印象深刻。

我 kah 阮牽手最近 tú 慶祝結

為我。那時，我想起了比利·
葛理翰的謙卑。

有一種人，當你和他在一起時，
他會讓你覺得好像世上
其他人都無關緊要；比利·葛
理翰就是這種人，他會完全專
注於你和你生活中正在發生的
事。幾年前，當我和比利去參
加同一個節目時，我有機會和
他共進午餐。當時我經常出
差，所以我問比利，鑑於他大
部分時間都是外出的情況下，
他怎麼仍能對婚姻保持如此忠
誠。他說他妻子是他最好的朋
友，而且他有一個原則，如果
沒有另外一個人在場，他就一
定不會和一個女人共進午餐或
是見面，他說他甚至不想做出
有什麼曖昧的事情會發生的暗
示。這讓我印象深刻。

我和我妻子最近剛慶祝結

婚五十週年，我發見當你 kā 你 ê 牽手當做是你 siōng 親密 ê 朋友 ê 時，lín ê 關係 tòh ē 真 bā。我 kah Billy ê 對話清楚表明，伊 kah in 牽手 tòh 是 siōng 親密 ê 同伴。

2003 年，我 tī 聖地牙哥 ê Qualcomm Stadium，參加我一生第二 pái ê 佈道會 ê 時，koh 見 tiòh Billy，而且 hō 現場 ê 氣氛 koh 一 pái 驚 kah gāng 去。自從我頂 pái 參加伊 ê 佈道會，已經有四十 gōa 年 ā，m̄koh，我 koh tī 聖地牙哥親目看 tiòh kah 洋基體育場全款 ê 平和。雖然 Billy ê 年紀已經 ke 真大，m̄koh，kah 我頭一 pái 看 tiòh 伊 ê 時全款，Billy iáu 是散發出全款 ê 火星、興奮 kah 熱情。

Kah 其他真 chē 講員比較起來，Billy ê 講道從來都 m̄ 是千篇一律，卻是來自伊 ê 內心。伊絕對疼上帝 kah 耶穌，而且

婚五十週年，我發現當你把你妻子當做是你最親密的朋友時，你們的關係就會非常融洽。我和比利的對話清楚表明，他和他的妻子就是最親密的夥伴。

2003 年，我在聖地牙哥的高通體育場，參加我一生第二次佈道會時，又見到比利，而且現場的氣氛讓我再次震驚。自從我上次參加他的佈道會，已經有四十多年了，但我又再次在聖地牙哥親眼目睹和洋基體育場一樣的寧靜。雖然比利的年紀已經大了許多，然而，和我頭一次看到他時一樣，比利仍舊散發出同樣的火花、興奮與熱情。

與其他許多演講者相比，比利的講道從來都不是千篇一律，卻是來自他的內心。他絕對愛上帝和耶穌，並希望與他

ng 望 kah 人分享。伊 ng 望每
一个人 lóng kah 伊 仝款，tī 接
受主 ê 恩典，koh 意識 tiòh 上
帝 hiahnih 疼咱，甚至差遣祂 ê
Kián 為咱來死 ê 時，lóng 有感
覺 tiòh 喜樂。

我身邊真少有親像 Billy chit
種地位 koh 真正無私 ê 人。M̄
管有 gōa chē 人欣賞伊，伊 lóng
bē hō̄ 它成做 that 礙。伊一直是
上帝 ê kián 兒。當伊最後漸漸消
逝 ê 時，chitê 國家 ê 真 chē 人，
m̄ 管 in ê 信仰 án 怎，lóng ē 感
覺悲傷，因為 in 是 chitê 謙卑 ê
人 ê 忠實粉絲。

人分享。他希望每個人都和他
一樣，在接受主的恩典，和意
識到上帝如此愛我們，以至於
差遣祂的兒子為我們而死時，
都能感受到喜悅。

我身邊很少有像比利這種地
位又能真正無私的人。不管有
多少人欣賞他，他都不會讓它
成為阻礙。他一直是上帝的孩
子。當他最終漸次消逝時，這
個國家的許多人，不管他們的
信仰如何，都會感到悲傷，因
為他們是這個謙卑的人的忠實
粉絲。